



ฉบับที่ 265 วันที่ 18 พฤศจิกายน 2542

ม.ร.จัดทำเพลงภาษาไทย - สากล งานกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียน ครั้งที่ 10 ✓

รศ.ดร.วิษณุ สุวรรณเพิ่ม รองอธิการบดีฝ่ายประชาสัมพันธ์ เปิดเผยว่า ตามที่มหาวิทยาลัยรามคำแหงได้รับมอบหมายจากทบวงมหาวิทยาลัย ให้ดำเนินการจัดการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียน ครั้งที่ 10 ระหว่างวันที่ 1-6 ธันวาคม 2542 นั้น

ในกรณีนี้ มหาวิทยาลัยได้จัดตั้งคณะกรรมการดำเนินงานจัดทำเพลงงานกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียน ครั้งที่ 10 ซึ่งคณะกรรมการฯ ได้มอบหมายให้ทีมงานของแพทย์หญิงพันทิwa สินรัชตานันท์ ดำเนินการ ประกอบด้วย เพลงไทย 1 เพลง คือ "เพลงเราคือเพื่อนกัน" และเพลงสากล 1 เพลง คือ "เพลง ASEAN UNIVERSITY GAMES" โดยแนวคิดของเพลงไทยมุ่งเน้นความสามัคคีของผู้เข้าร่วมงานกีฬา และชื่อมหาวิทยาลัยรามคำแหง ส่วนเพลงสากลเป็นเพลงที่ใช้ได้ทั่วไป ซึ่งจะสามารถนำไปใช้ในการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียนครั้งต่อ ๆ ไปได้ โดยมหาวิทยาลัยจะนำเสนอสภากีฬามหาวิทยาลัยอาเซียนต่อไป

ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยได้เผยแพร่เทปเพลงดังกล่าวแก่สื่อมวลชนต่าง ๆ คือ สถานีวิทยุฯ สถานีโทรทัศน์ฯ มหาวิทยาลัยทุกแห่งทั่วประเทศ และมหาวิทยาลัยทุกแห่งที่เป็นสมาชิกกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียน ครั้งที่ 10 รวมทั้งประชาสัมพันธ์ภายในมหาวิทยาลัยทางเสียงตามสาย และ RU - ITV ด้วยแล้ว ซึ่งเนื้อหาสาระของเพลงมีดังนี้

เราคือเพื่อนกัน

พ.ญ.พันทิwa สินรัชตานันท์	ขับร้องนำ
สาโรจน์ จาละ - ธนู วนะสิทธิ์	ขับร้องประสานเสียง
ชัยรัตน์ วงศ์เกียรติขจร	คำร้อง - ทำนอง
ดิชัย เลิศวิริยะชัย	เรียบเรียงเสียงประสาน
กินรี	ห้องบันทึกเสียง

ด้วยรอยยิ้มที่จริงใจ	จากเพื่อนไทยทุกแห่งหน
เปิดประตูก้าวสู่สากล	เยาวชนเปิดโลกเปิดใจ
โลกกีฬาสามัคคี	เชื่อมไมตรีร่วมชิงชัย
ด้วยพลังความหวังก้าวไกล	กีฬาเชื่อมใจเชื่อมสายสัมพันธ์
จับมือกันโลกพลันสดใส	ส่งแรงใจร่วมใจสร้างฝัน
ด้วยรอยยิ้มที่มีให้กัน	สู่คืนวันสำคัญยิ่งใหญ่
จับมือกันมันคงหนึ่งเดียว	ร่วมกลมเกลียวพร้อมกันก้าวไกล
รามคำแหงประสานสายใย	ทุกดวงใจเราคือเพื่อนกัน

- 2 -

ASEAN UNIVERSITY GAMES

SINGER: DR. PANTIWA SINRACHATANANT.
SAROJ JALA.
THANU WANASIT.

COMPOSER : CHAIRAT WONGKIATKACHORN.
DR. PANTIWA SINRACHATANANT.

ARRANGER & ENGINEER :
DEECHAI LERTVIRIYACHAI.

STUDIO : KINAREE

FOR WE CARE, FOR WE SHARE,
FROM EVERYWHERE, ALL ASEAN WORLD,
OPEN MIND, IN GAMES, WE LEARN,
COME AND GROW, WITH ASEAN GAMES,
WITH OUR YOUTH, AS THE TRUTH,
THOUGH WE DO NOT, THINK THE SAME,
COMPETE WITH JOY, IN FAIR GAMES, WITH FAME,
UNIVERSITY GAMES, IN UNITY, WE' RE PROUD,
HAND IN HAND, JOIN HANDS, OUR HANDS,
LOOSE OR WIN, WE' RE FRIEND, WE' RE BOUND,
LOVE IN MIND, SING ASEAN SOUND,
PRIDE ALL AROUND, ALL ASEAN FRIENDS,
COME AND ENJOY, FRIENDS, COME AND ENJOY,
EVERYONE JOIN, UNTIL THE END,
AGAIN WE' LL START, GOOD HEART, GOOD GAMES,
ALL ASEAN FRIENDS, PLEASE COME AND JOIN.

ขอเชิญชาวรามคำแหงรับฟังรับชม ในวันเปิดงานกีฬามหาวิทยาลัยอาเซียน ครั้งที่ 10
ในวันที่ 1 ธันวาคม 2542 เวลา 17.00 น.



ประชาสัมพันธ์ ม.ร.
ตึก เอ.ดี. 1 ชั้น 2